EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 18.4.2018
COM(2018) 196 final

2018/0093 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Dynamicky rostoucí ekonomiky jihovýchodní Asie jsou se svými více než 600 miliony spotřebitelů a rychle sílící střední třídou klíčovými trhy pro vývozce a investory z Evropské unie. Sdružení národů jihovýchodní Asie (ASEAN), jež v roce 2016 dosáhlo celkového objemu obchodu se zbožím ve výši 208 miliard EUR a objemu obchodu se službami ve výši 77 miliard EUR, je jako celek po USA a Číně třetím největším obchodním partnerem EU mimo Evropu. Přitom přímé zahraniční investice v celkovém objemu 263 miliard EUR (2016) v zemích ASEAN činí z EU největšího přímého zahraničního investora v tomto sdružení a naopak ASEAN jako celek je druhým největším asijským přímým zahraničním investorem v EU – s celkovým objemem přímých zahraničních investic ve výši 116 miliard EUR (2016).

V rámci ASEAN je zdaleka největším partnerem EU Singapur, který představuje téměř jednu třetinu obchodu se zbožím a službami mezi EU a ASEAN a zhruba dvě třetiny investic mezi oběma regiony. V Singapuru je usazeno více než 10 000 společností z EU, které jej využívají jako uzel obsluhující celou oblast Tichomoří.

Dne 23. dubna 2007 pověřila Rada Komisi, aby zahájila jednání o meziregionální dohodě o volném obchodu s členskými státy ASEAN. I když cílem přitom bylo sjednat dohodu o volném obchodu mezi oběma regiony, poskytlo toto pověření zároveň možnost dvoustranných jednání pro případ, že by se skupinou členských států sdružení ASEAN nebylo možné dosáhnout dohody o společném jednání. S ohledem na potíže, jež se při jednáních mezi regiony vyskytly, obě strany uznaly, že došlo k bezvýchodné situaci, a dohodly se na jejich pozastavení.

Dne 22. prosince 2009 se Rada dohodla na tom, že budou zahajována dvoustranná jednání s jednotlivými členskými státy ASEAN, a to na základě pověření a směrnic pro jednání z roku 2007, přičemž strategický cíl meziregionální dohody zůstane zachován. Rada rovněž zmocnila Komisi k zahájení dvoustranných jednání o dohodě o volném obchodu se Singapurem, která by posloužila jako první krok k tomu, aby tato jednání byla v brzké době zahájena i s dalšími příslušnými členskými státy ASEAN. Dvoustranná jednání se Singapurem byla započata v březnu 2010 a od té doby EU zahájila dvoustranná jednání o dohodě o volném obchodu s dalšími členskými státy ASEAN: Malajsie (2010), Vietnam (2012), Thajsko (2013), Filipíny (2015) a Indonésie (2016).

Dne 12. září 2011 zmocnila Rada Komisi, aby rozšířila probíhající jednání se Singapurem tak, aby byla zahrnuta i ochrana investic, a to na základě nových pravomocí EU podle Lisabonské smlouvy.

Na základě směrnic pro jednání přijatých Radou v roce 2007, které byly v roce 2011 doplněny o ochranu investic, Komise sjednala se Singapurskou republikou ambiciózní a komplexní dohodu o volném obchodu a dohodu o ochraně investic s cílem vytvořit nové příležitosti a zajistit právní jistotu, a přispět tak k rozvoji obchodu a investic mezi oběma partnery. Znění obou dohod, která byla právně přezkoumána a zveřejněna, jsou k dispozici zde:

http://ec.europa.eu/trade/policy/countries-and-regions/countries/singapore/

Komise předkládá tyto návrhy rozhodnutí Rady:

– návrh rozhodnutí Rady o podpisu Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou jménem Evropské unie;

– návrh rozhodnutí Rady o uzavření Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou;

– návrh rozhodnutí Rady o podpisu Dohody o ochraně investic mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Singapurskou republikou na straně druhé jménem Evropské unie;

– návrh rozhodnutí Rady o uzavření Dohody o ochraně investic mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Singapurskou republikou na straně druhé.

Souběžně s těmito návrhy předloží Komise návrh horizontálního nařízení o ochranných opatřeních, které se mimo jiných dohod bude týkat i dohody o volném obchodu mezi EU a Singapurem.

Evropská komise ověří, zda bylo před vstupem dohody v platnost dosaženo uspokojivého výsledku, pokud jde o ochranu zeměpisných označení EU v Singapuru, a to v souladu se zásadami uvedenými v dopise ministra obchodu a průmyslu Singapuru ze dne 21. ledna 2013[1] a s ohledem na výsledek neformální veřejné konzultace, kterou uskutečnily singapurské orgány v roce 2012.

Připojený návrh rozhodnutí Rady představuje právní nástroj k uzavření Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou.

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Souběžně s jednáními o dohodě o volném obchodu a dohodě o ochraně investic probíhalo jednání Evropské služby pro vnější činnost o dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Singapurskou republikou, která byla parafována v říjnu 2013. Po vstoupení v platnost poskytne tato dohoda o partnerství a spolupráci právní rámec pro další rozvoj již dnes dlouhotrvajícího a silného partnerství mezi EU a Singapurem, a to v celé řadě oblastí včetně politického dialogu, obchodu, energetiky, dopravy, lidských práv, vzdělávání, vědy a techniky, spravedlnosti, azylu a migrace.

Dlouhodobý vztah spočívající v obchodní a hospodářské spolupráci mezi EU a Singapurem se až doposud rozvíjel bez jakéhokoli zvláštního právního rámce. Dohoda o volném obchodu a dohoda o ochraně investic, které vzešly z jednání, budou specifické dohody, jimiž se uvedou v účinek obchodní a investiční ustanovení dohody o partnerství a spolupráci a které budou nedílnou součástí celkových dvoustranných vztahů mezi EU a Singapurem.

Ode dne, kdy dohoda o ochraně investic mezi EU a Singapurem vstoupí v platnost, nahradí dvoustranné dohody o investicích uzavřené mezi Singapurskou republikou a členskými státy EU, které jsou uvedeny v příloze 5 (dohody uvedené v článku 4.12) dohody o ochraně investic.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Dohoda o volném obchodu a dohoda o ochraně investic mezi EU a Singapurem jsou plně v souladu s politikami Unie a nebudou vyžadovat změnu pravidel, předpisů ani norem EU v žádné z regulovaných oblastí (např. technické předpisy a produktové normy, hygienická či fytosanitární pravidla, předpisy týkající se bezpečnosti potravin, normy v oblasti ochrany

[1] http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2013/september/tradoc_151779.pdf

zdraví a bezpečnosti, pravidla pro geneticky modifikované organismy, ochranu životního prostředí, ochranu spotřebitelů atd.).

Kromě toho, stejně jako všechny ostatní obchodní a investiční dohody vyjednané Komisí, i dohoda o volném obchodu a dohoda o ochraně investic mezi EU a Singapurem plně zaručují veřejné služby a zabezpečují, že právo vlád na regulaci ve veřejném zájmu bude těmito dohodami plně zachováno a bude představovat základní zásadu těchto dohod.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

V červenci 2015 si Komise podle čl. 218 odst. 11 SFEU vyžádala posudek Soudního dvora v otázce, zda má Unie pravomoc potřebnou k tomu, aby mohla sama podepsat a uzavřít dohodu, která byla sjednána se Singapurem, nebo zda je nezbytná, či alespoň možná, účast členských států, pokud jde o určité záležitosti.

Soudní dvůr ve svém posudku 2/15 ze dne 16. května 2017 potvrdil výlučnou pravomoc EU ve vztahu k veškerým záležitostem upraveným v předmětné dohodě, která byla sjednána se Singapurem, s výjimkou oblastí nepřímých investic a urovnávání sporů mezi investorem a státem, v nichž jsou členské státy žalovanými stranami, které Soudní dvůr považuje za sdílené pravomoci EU a členských států. Text týkající se urovnávání sporů mezi investorem a státem byl následně nahrazen ustanoveními týkajícími se systému soudů pro investice v dohodě o ochraně investic. Soudní dvůr vyvodil výlučnou pravomoc EU z oblasti působnosti společné obchodní politiky podle čl. 207 odst. 1 SFEU a z ustanovení čl. 3 odst. 2 SFEU (na základě ovlivnění stávajících společných pravidel obsažených v sekundárních právních předpisech).

S ohledem na posudek Soudního dvora a s ohledem na rozsáhlé diskuse o struktuře, které byly v návaznosti na tento posudek vedeny s Radou a Evropským parlamentem, byl původně dohodnutý text upraven tak, že vznikly dvě samostatné dohody: dohoda o volném obchodu a dohoda o ochraně investic.

Podle posudku 2/15 spadají všechny oblasti, na které se vztahuje dohoda o volném obchodu mezi EU a Singapurem, do pravomoci EU, a konkrétněji do oblasti působnosti článku 91, čl. 100 odst. 2 a článku 207 SFEU. Veškerá hmotněprávní ustanovení o ochraně investic v rámci dohody o ochraně investic v rozsahu, v jakém se vztahují na přímé zahraniční investice, spadají pod článek 207 SFEU.

Dohoda o volném obchodu mezi EU a Singapurem má být podepsána Unií podle rozhodnutí Rady na základě čl. 218 odst. 5 SFEU a uzavřena Unií podle rozhodnutí Rady na základě čl. 218 odst. 6 SFEU, a to v návaznosti na souhlas Evropského parlamentu.

Kromě toho bylo jako právní základ přidáno ustanovení čl. 218 odst. 7 SFEU, neboť je vhodné, aby Rada zmocnila Komisi ke schválení postoje Unie ohledně určitých změn dohody o volném obchodu vzhledem k tomu, že předmětná dohoda stanoví schválení takových změn ve zrychleném a/nebo zjednodušeném postupu. Z toho důvodu by Komise měla být zmocněna ke schvalování změn nebo oprav, které mají být přijaty Výborem pro obchod podle článku 9.18 (Změna a oprava oblasti působnosti), pokud jde o přílohy 9-A až 9-I, a podle článků 10.17 (Systém ochrany zeměpisných označení) a 10.18 (Změna seznamu zeměpisných označení) dohody o volném obchodu, pokud jde o přílohy 10-A a 10-B.

Dohoda o ochraně investic mezi EU a Singapurem má být podepsána Unií podle rozhodnutí Rady na základě čl. 218 odst. 5 SFEU a uzavřena Unií podle rozhodnutí Rady na základě čl. 218 odst. 6 SFEU, a to v návaznosti na souhlas Evropského parlamentu a po ratifikaci členskými státy v souladu s jejich příslušnými interními postupy.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Jak bylo potvrzeno v posudku 2/15, nevztahuje se dohoda o volném obchodu mezi EU a Singapurem, jak byla předložena Radě, na záležitosti, které nespadají do výlučné pravomoci EU.

Pokud jde o dohodu o ochraně investic, Soudní dvůr potvrdil, že podle článku 207 SFEU má EU výlučnou pravomoc v souvislosti s veškerými hmotněprávními ustanoveními o ochraně investic v rozsahu, v jakém se vztahují na přímé zahraniční investice. Soudní dvůr dále potvrdil výlučnou pravomoc EU, pokud jde o mechanismus pro urovnávání sporů mezi státy v souvislosti s ochranou investic. A konečně Soudní dvůr konstatoval, že EU má sdílenou pravomoc, pokud jde o nepřímé investice a urovnávání sporů mezi investorem a státem (jež bylo později nahrazeno ustanoveními týkajícími se systému soudů pro investice v dohodě o ochraně investic), v nichž jsou členské státy žalovanými stranami[2]. Jelikož tyto prvky nelze uceleným způsobem oddělit od hmotněprávních ustanovení nebo od urovnávání sporů mezi státy, měly by být zahrnuty do dohod na úrovni EU.

- **Proporcionalita**

Tento návrh je v souladu s vizí nastíněnou ve strategii Evropa 2020 a přispívá k plnění cílů EU v oblasti obchodu a rozvoje.

- **Volba nástroje**

Tento návrh je v souladu s článkem 218 SFEU, jenž stanoví, že rozhodnutí o mezinárodních dohodách přijímá Rada. Neexistuje žádný jiný právní nástroj, který by mohl být použit za účelem dosažení cíle vyjádřeného v tomto návrhu.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Poté, co byla jednání se Singapurem z převážné části dokončena, provedl interní tým pod vedením hlavního ekonoma GŘ pro obchod studii o hospodářských přínosech, který lze od dohody očekávat. Tato analýza odhaduje, že vývoz EU do Singapuru by mohl během deseti let vzrůst zhruba o 1,4 miliardy EUR a vývoz Singapuru do EU by se mohl zvýšit o 3,5 miliardy EUR (v této částce jsou zahrnuty i zásilky zboží mnoha dceřiných společností z EU usazených v Singapuru zpět do EU).

Vzhledem k tomu, že obě ekonomiky se značně liší co do velikosti, a také s ohledem na relativní otevřenost singapurského hospodářství je třeba nutně počítat s tím, že přínosy vyplývající z dohody budou u obou partnerů různě velké. Analýza předpovídá, že reálný HDP EU by se během deseti let mohl zvýšit o přibližně 550 milionů EUR, zatímco singapurská ekonomika by mohla za stejné období vzrůst o 2,7 miliardy EUR.

[2] Viz vysvětlení v rozsudku Soudního dvora Evropské unie ve věci C-600/14, Německo v. Rada (rozsudek ze dne 5. prosince 2017), bod 69.

Vzhledem k tomu, že jak obtížně lze přesně kvantifikovat účinky odstranění necelních překážek, což je klíčovým prvkem dohody, je třeba tyto odhady možného hospodářského dopadu považovat za konzervativní.

S ohledem na význam Singapuru jakožto uzlu pro obchod se zbožím a službami mezi Evropou a jihovýchodní Asií je také pravděpodobné, že zisky vyplývající z dohody ještě dále narostou, jakmile EU uzavře dohody s dalšími členskými státy ASEAN, pokud tak učiní.

Navíc je třeba vzít v úvahu, že odhady založené na ekonomickém modelování nedokážou zohlednit strategickou hodnotu, kterou dohoda o volném obchodu a dohoda o ochraně investic mezi EU a Singapurem pro EU přestavují – tyto dohody mají zásadní význam pro širší agendu EU v regionu ASEAN i v celé Asii. Po dohodě o volném obchodu mezi EU a Koreou bude dohoda o volném obchodu mezi EU a Singapurem druhou významnou obchodní dohodou EU s klíčovým asijským partnerem, zatímco dohoda o ochraně investic mezi EU a Singapurem bude naopak první dohodou o ochraně investic, kterou EU uzavře s asijským partnerem.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Před zahájením dvoustranných jednání se Singapurem bylo externím dodavatelem provedeno posouzení dopadů na udržitelnost obchodu týkající se dohody o volném obchodu mezi EU a ASEAN[3], jehož cílem bylo prozkoumat potenciální hospodářské, sociální a environmentální dopady užšího hospodářského partnerství mezi oběma regiony.

Při přípravě tohoto posouzení dopadů na udržitelnost obchodu vedl dodavatel konzultace s interními i externími odborníky, uspořádal veřejné konzultace v Bruselu a v Bangkoku a uskutečnil dvoustranné schůzky a rozhovory s občanskou společností v EU a ASEAN. Konzultace v rámci tohoto posouzení dopadů poskytly platformu pro zapojení klíčových zúčastněných stran a občanské společnosti do dialogu o obchodní politice v jihovýchodní Asii.

Zpráva o provedeném posouzení dopadů i výsledky konzultací uskutečněných v rámci přípravy posouzení dopadů představovaly pro Komisi zdroj informací, které byly velmi užitečné při všech dvoustranných obchodních a investičních jednáních s jednotlivými členskými státy ASEAN, jež se od té doby uskutečnila.

Kromě toho před zahájením dvoustranných jednání se Singapurem provedla Komise veřejnou konzultaci o budoucí dohodě, jejíž součástí byl i dotazník vypracovaný s cílem získat od zúčastněných stran informace, které později Komisi pomohly při stanovování priorit a rozhodování v průběhu celého vyjednávacího procesu. Shrnutí výsledků této konzultace bylo zveřejněno[4].

Před jednáními a během nich byly pravidelně informovány i členské státy EU a byly s nimi ústně i písemně konzultovány různé aspekty jednání prostřednictvím Výboru pro obchodní politiku působícího v rámci Rady. Pravidelně informován a konzultován byl také Evropský parlament prostřednictvím svého Výboru pro mezinárodní obchod a zejména své monitorovací skupiny pro dohodu o volném obchodu mezi EU a Singapurem. Texty, které během jednání postupně vznikaly, byly v průběhu celého procesu předávány oběma orgánům.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Posouzení dopadů na udržitelnost obchodu týkající se dohody o volném obchodu mezi EU a ASEAN provedla jakožto externí dodavatel společnost Ecorys.

---

[3] http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/145989.htm

[4] http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/153666.htm

- **Posouzení dopadů**

Posouzení dopadů na udržitelnost obchodu provedené externím dodavatelem a dokončené v roce 2009 dospělo k závěru, že ambiciózní dohoda o volném obchodu mezi EU a ASEAN by přinesla významné pozitivní dopady (z hlediska HDP, příjmů, obchodu a zaměstnanosti) jak v EU, tak v Singapuru. Dopad na národní důchod byl na straně EU odhadnut na 13 miliard EUR a na straně Singapuru na 7,5 miliardy EUR. Je možné, že tato čísla dopad dohody podceňují, neboť vychází ze struktury obchodu z roku 2007, a od té doby se objem obchodu výrazně zvýšil (o 32 %).

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Na dohodu o volném obchodu a dohodu o ochraně investic mezi EU a Singapurem se nevztahují postupy programu REFIT. Nicméně tyto dohody obsahují řadu ustanovení, která usnadní obchodní a investiční postupy, sníží náklady spojené s vývozem a investicemi, a umožní tak většímu počtu malých podniků působit na obou trzích. Mezi očekávané přínosy patří: menší zátěž spojená s technickými předpisy, požadavky na soulad s předpisy, celní režimy a pravidla původu, ochrana práv duševního vlastnictví nebo snížení nákladů na soudní řízení v rámci systému soudů pro investice pro žalující strany, jimiž jsou malé a střední podniky.

- **Základní práva**

Návrh nemá vliv na ochranu základních práv v Unii.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Dohoda o volném obchodu mezi EU a Singapurem bude mít finanční dopad na rozpočet EU na straně **příjmů**. Odhaduje se, že výše ušlého cla by mohla po plném provedení dohody dosáhnout 248,8 milionu EUR. Tento odhad vychází z průměrného dovozu předpokládaného na rok 2025 v případě neexistence dohody a představuje roční ztrátu příjmů vyplývající z odstranění cel EU na dovoz ze Singapuru.

Očekává se, že dohoda o ochraně investic mezi EU a Singapurem bude mít finanční dopad na rozpočet EU na straně **výdajů**. Tato dohoda bude druhou dohodou EU (po Komplexní hospodářské a obchodní dohodě mezi EU a Kanadou), která zahrnuje systém soudů pro investice pro řešení sporů mezi investory a státy. Na období od roku 2018 se počítá s dodatečnými výdaji ve výši 200 000 EUR ročně (s výhradou vstupu dohody v platnost) na financování stálého systému složeného z tribunálu prvního stupně a odvolacího tribunálu. Dohoda zároveň vyžaduje využívání administrativních zdrojů v rámci rozpočtové položky XX 01 01 01 (Výdaje vztahující se k úředníkům a dočasným zaměstnancům pracujícím v orgánu), neboť podle odhadů má úkoly vyplývající z této dohody plnit jeden administrátor na plný pracovní úvazek. Zmíněné výdaje jsou uvedeny v legislativním finančním výkazu a vztahují se na ně podmínky v tomto výkazu uvedené.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Dohoda o volném obchodu a dohoda o ochraně investic mezi EU a Singapurem zahrnují institucionální ustanovení, která stanoví strukturu prováděcích orgánů, jež budou neustále sledovat provádění, fungování a dopad těchto dohod. Jelikož jsou dohody nedílnou součástí celkových dvoustranných vztahů mezi EU a Singapurem, které upravuje dohoda o partnerství a spolupráci, budou zmíněné struktury tvořit součást společného institucionálního rámce dohody o partnerství a spolupráci.

V institucionální kapitole dohody o volném obchodu se ustavuje Výbor pro obchod, jehož hlavním úkolem je dohlížet na provádění a uplatňování této dohody a usnadňovat je. Výbor pro obchod se skládá ze zástupců EU a Singapuru, kteří se budou setkávat jednou za dva roky nebo na žádost jedné ze stran. Výbor pro obchod bude odpovědný za dohled nad činností všech specializovaných výborů zřízených podle dohody (Výbor pro obchod zbožím, Výbor pro sanitární a fytosanitární opatření, Výbor pro celní záležitosti a Výbor pro obchod službami, investice a veřejné zakázky).

Úkolem Výboru pro obchod je rovněž komunikovat se všemi zúčastněnými stranami včetně soukromého sektoru a občanské společnosti, pokud jde o fungování a provádění dohody. Obě strany v dohodě uznávají význam transparentnosti a otevřenosti a zavazují se zohledňovat názory veřejnosti, aby mohly při provádění dohody čerpat z široké škály stanovisek.

V institucionální kapitole dohody o ochraně investic se ustavuje výbor, jehož hlavním úkolem je dohlížet na provádění a uplatňování této dohody a usnadňovat je. Kromě jiných úkolů může výbor s výhradou splnění příslušných právních požadavků a postupů každé strany rozhodnout o jmenování členů tribunálů systému soudů pro investice, stanovit jejich měsíční honoráře a odměny a přijímat závazné výklady dohody.

Jak je zdůrazněno ve sdělení nazvaném „Obchod pro všechny“, Komise věnuje stále více zdrojů na účinné provádění a vymáhání obchodních a investičních dohod. V roce 2017 zveřejnila Komise první výroční zprávu o provádění dohody o volném obchodu. Hlavním účelem zprávy bylo poskytnout objektivní přehled o provádění dohod o volném obchodu EU s důrazem na dosažený pokrok a nedostatky, které je třeba řešit. Cílem je, aby tato zpráva posloužila jako základ pro otevřenou debatu a zapojení členských států, Evropského parlamentu a občanské společnosti obecně do fungování dohod o volném obchodu a jejich provádění. Každoroční zveřejnění zprávy umožní pravidelně sledovat vývoj, přičemž se zaznamená i to, jak byly řešeny problémy označené jako prioritní. Zpráva bude zahrnovat dohodu o volném obchodu mezi EU a Singapurem od jejího vstupu v platnost.

- **Informativní dokumenty (u směrnic)**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Dohoda o volném obchodu mezi EU a Singapurem vytvoří pro hospodářské subjekty EU takové podmínky, aby mohly plně využívat příležitosti, které se otvírají v Singapuru jakožto obchodním a dopravním uzlu jihovýchodní Asie.

Během jednání o této dohodě Komise sledovala dva hlavní cíle: za prvé zajistit co nejlepší podmínky pro přístup subjektů EU na trh Singapuru a za druhé vytvořit cenný referenční model pro další jednání EU v regionu.

Oba tyto cíle byly zcela splněny: dohoda překračuje rámec stávajících závazků v rámci WTO v mnoha oblastech, jako jsou služby, veřejné zakázky, necelní překážky a ochrana duševního vlastnictví včetně zeměpisných označení. Ve všech těchto oblastech Singapur souhlasil i s novými závazky, které jdou výrazně nad rámec toho, co byl Singapur dosud ochoten přijmout, a to i ve své dohodě o volném obchodu se Spojenými státy.

Dohoda splňuje kritéria stanovená v článku XXIV GATT (která se týkají odstranění cel a dalších pravidel omezujících obchod v podstatě pro veškeré obchodování mezi stranami) i v článku V GATS, který stanoví podobné kritérium v souvislosti s poskytováním služeb.

V souladu s cíli stanovenými ve směrnicích pro jednání Komise zajistila:

1) rozsáhlou liberalizaci trhu se službami a investičního trhu, včetně pravidel horizontálního charakteru týkajících se udělování licencí a vzájemného uznávání diplomů a odvětvových pravidel, jež mají zajistit rovné podmínky pro podniky z EU;

2) nové příležitosti pro uchazeče z EU při zadávání veřejných zakázek, a zejména na trhu s veřejnými službami, na němž působí mnoho předních dodavatelů z EU;

3) odstranění technických a regulačních překážek pro obchod se zbožím, jako je např. provádění dvojích zkoušek, a to zejména podporou využívání technických a regulačních norem známých v EU v odvětví motorových vozidel, elektroniky, léčiv a zdravotnických prostředků, jakož i zelených technologií;

4) z mezinárodních norem vycházející a z hlediska obchodu příznivější režim schvalování vývozu evropského masa do Singapuru;

5) závazek Singapuru nezvyšovat cla (která v současné době většinou nejsou dobrovolně uplatňována) na dovoz z EU, jakož i levnější přístup evropských podniků a spotřebitelů k výrobkům vyrobeným v Singapuru;

6) vysokou úroveň ochrany práv duševního vlastnictví, i pokud jde o vymáhání těchto práv, a to i na hranicích;

7) ochranu na úrovni TRIPs-plus, pokud jde o zeměpisná označení EU po jejich registraci v Singapuru, přičemž tato úroveň ochrany bude v platnosti, jakmile Singapur založí rejstřík zeměpisných označení (zavázal se, že tak učiní poté, co Evropský parlament vyjádří souhlas s dohodou o volném obchodu);

8) obsáhlou kapitolu o obchodu a udržitelném rozvoji, jež má zajistit, aby obchod podporoval ochranu životního prostředí a sociální rozvoj, stejně jako udržitelné obhospodařování lesů a rybolovu. Tato kapitola rovněž stanoví, jakým způsobem budou do jejího provádění a monitorování zapojeni sociální partneři a občanská společnost;

9) rychlé mechanismy řešení sporů buď prostřednictvím rozhodčího panelu, nebo s pomocí mediátora a

10) obsáhlou novou kapitolu o podpoře nových příležitostí v „odvětví zeleného růstu“, v souladu se strategií EU 2020.

Dohoda o ochraně investic mezi EU a Singapurem zajistí vysokou úroveň ochrany investic, přičemž budou zachována práva EU a Singapuru na regulaci a sledování legitimních cílů veřejné politiky, jako je ochrana veřejného zdraví, bezpečnosti a životního prostředí.

Dohoda obsahuje veškeré inovace nového přístupu EU k ochraně investic včetně příslušných mechanismů prosazování, které nejsou zahrnuty ve dvanácti stávajících dvoustranných investičních dohodách mezi Singapurem a členskými státy EU. Velmi důležitým aspektem dohody o ochraně investic je skutečnost, že nahrazuje, a tudíž zlepšuje 12 stávajících dvoustranných investičních dohod.

V souladu s cíli směrnic pro jednání Komise zajistila, aby investorům z EU a jejich investicím v Singapuru bylo poskytnuto spravedlivé a rovné zacházení a aby nedocházelo k jejich diskriminaci ve srovnání se singapurskými investicemi, jež jsou v podobných situacích. Dohoda o ochraně investic zároveň chrání investory z EU a jejich investice v Singapuru před vyvlastněním, s výjimkou případu, kdy se jedná o vyvlastnění pro veřejné účely, v souladu s řádnými postupy, na nediskriminačním základě a proti vyplacení okamžité, přiměřené a účinné náhrady ve výši spravedlivé tržní hodnoty vyvlastněné investice.

Rovněž v souladu se směrnicemi pro jednání dohoda o ochraně investic, kterou Komise sjednala, investorům umožní využít moderní a reformovaný mechanismus řešení investičních sporů. Tento systém zajišťuje, aby byla dodržována pravidla pro ochranu investic, a jeho prostřednictvím má být dosaženo rovnováhy mezi transparentní ochranou investorů a hájením práva státu regulovat v zájmu dosažení cílů veřejné politiky. Dohodou se zavádí stálý mezinárodní a plně nezávislý systém řešení sporů, který se skládá ze stálého tribunálu prvního stupně a stálého odvolacího tribunálu, jež povedou řízení o urovnání sporů transparentním a nestranným způsobem.

Komise si je vědoma, že je třeba usilovat o vyváženost mezi prosazováním reformované investiční politiky EU a citlivými specifickými aspekty členských států, pokud jde o případný výkon sdílené pravomoci v těchto záležitostech. Z toho důvodu Komise nepředložila návrh na prozatímní uplatňování dohody o ochraně investic. Nicméně pokud by si členské státy takový návrh přály, je Komise připravena jej předložit.

2018/0093 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91, čl. 100 odst. 2 a článek 207 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a čl. 218 odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s rozhodnutím Rady č. [XX] byla dne [XX XXX 2018] podepsána Dohoda o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou („Singapurem“), dále jen „dohoda“.

(2) Podle čl. 218 odst. 7 SFEU je vhodné, aby Rada zmocnila Komisi, aby jménem Unie schválila postoj, který má být zaujat ve Výboru pro obchod ohledně určitých změn dohody, které mají být přijaty zjednodušeným postupem. Komise by měla být zmocněna ke schvalování změn, které mají být přijaty Výborem pro obchod podle článku 9.18 (Změna a oprava oblasti působnosti), pokud jde o přílohy 9-A až 9-I dohody, a podle článků 10.17 (Systém ochrany zeměpisných označení) a 10.18 (Změna seznamu zeměpisných označení), pokud jde o přílohy 10-A a 10-B dohody.

(3) Dohoda by měla být schválena jménem Evropské unie.

(4) V souladu s článkem 16.16 (Dohoda nemá přímý účinek) dohody by dohoda neměla osobám udělovat práva ani ukládat povinnosti jiné než práva či povinnosti vzniklé mezi smluvními stranami v rámci mezinárodního veřejného práva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Uzavírá se Dohoda o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou.

Článek 2

Pro účely článku 9.18 (Změna a oprava oblasti působnosti) Komise schválí postoj Unie ohledně změn nebo oprav příloh 9-A až 9-I dohody.

Článek 3

Pro účely článků 10.17 (Systém ochrany zeměpisných označení) a 10.18 (Změna seznamu zeměpisných označení) dohody schválí Komise postoj Unie ohledně změn příloh 10-A a 10-B dohody.

Článek 4

Předseda Rady jmenuje osobu zmocněnou učinit jménem Evropské unie oznámení v souladu s čl. 16.13 odst. 2 dohody, kterým se vyjádří souhlas Evropské unie s tím, aby byla touto dohodou vázána[5].

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně

[5] Den vstupu dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.